

<<口译基础>>

图书基本信息

书名：<<口译基础>>

13位ISBN编号：9787313071880

10位ISBN编号：7313071884

出版时间：2011-7

出版时间：上海交通大学出版社

作者：孙海琴，杨瑛 编著

页数：204

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<口译基础>>

内容概要

孙海琴、杨瑛编著的《口译基础》遵循口译要以传递信息为宗旨的原则，以信息处理的要求来编排章节，由口译实践者和从事教学的口译教师共同编写。

全书共14个单元，每个单元分为5个部分：口译原文及任务(1)，口译原文及任务(2)，口译点评及参考译文，口译点津和课外精练。

《口译基础》语料符合实际口译教学场景，体现口译入门阶段的学习规律，以信息处理为主线，凸显口译本质，符合学习规律，是一部实用的口译入门阶段引入性教材。

<<口译基础>>

书籍目录

导言

- 1 口译的概念
- 2 口译的领域与形式
- 3 口语与口译的差别
- 4 口译的起源和作用
- 5 口译员的素质

Unit 1 口译听力(1)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：口译中的常用套话列举
- 5 课外精练

Unit 2 口译听力(2)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：口译的译前准备和 workflows
- 5 课外精练

Unit 3 口译短信息处理(1)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：口译中的公众演说技巧
- 5 课外精练

Unit 4 口译短信息处理(2)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：口译中的语域对等
- 5 课外精练

Unit 5 口译长信息处理(1)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：英语长句处理技巧
- 5 课外精练

Unit 6 口译长信息处理(2)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2
- 3 口译点评及参考译文
- 4 口译点津：口译中的预测技巧
- 5 课外精练

Unit 7 口译主信息处理(1)

- 1 口译原文及任务：Speech 1
- 2 口译原文及任务：Speech 2

<<口译基础>>

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：谚语引言处理

5 课外精练

Unit 8 口译主信息处理(2)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：专业术语处理

5 课外精练

Unit 9 口译次信息处理(1)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译职业化

5 课外精练

Unit 10 口译次信息处理(2)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译中的数字处理

5 课外精练

Unit 11 补充信息的处理(1)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译训练方法

5 课外精练

Unit 12 补充信息的处理(2)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译的笔记技巧

5 课外精练

Unit 13 实战模拟演练(1)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译的应对策略

5 课外精练

Unit 14 实战模拟演练(2)

1 口译原文及任务：Speech 1

2 口译原文及任务：Speech 2

3 口译点评及参考译文

4 口译点津：口译质量评估

5 课外精练

附录1 全国翻译专业资格(水平)考试介绍

附录2 上海市联络陪同口译认证考试介绍

<<口译基础>>

附录3 上海市商务口译认证介绍

附录4 上海市外语口译岗位资格证书考试介绍

附录5 国外部分口译教学与培训机构简介

参考文献

推荐阅读书目与网站

<<口译基础>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>